



SISB
SCHOOL
P R A C H A U T H I T

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

March 13th, 2020

Dear parents/guardians, and staff of SISB Pracha Uthit,

RE: COVID-19 UPDATE #2020.03.13-1: Closure of SISB Pracha Uthit for 14 days

After further consultation with the Ministry of Education (MOE) this evening, we have decided to close SISB Pracha Uthit (PU) campus for 14 days. This decision was taken based on the recommendation by MOE, as well as the feedback from parents that we have been receiving for the past few days.

SISB PU has been closed since March 11th, 2020 for extensive cleaning. Hence, SISB PU will open again on March 25th, 2020.

Parents of SISB PU, please be assured that your child's learning will continue through online resources. The respective academic sections will be communicating the details to you soon.

Thank you for your understanding and cooperation.

Yours faithfully,

Kelvin Koh
Chairman of the School Governing Boards



SISB
SCHOOL
PRACHA UTHIT

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

13 มีนาคม 2563

เรียนผู้ปกครอง และพนักงานSISB สาขาประชาอุทิศ

เรื่อง: Update ข่าวสารไวรัสโควิด-19 วันที่ 13 มีนาคม 2563 (1): SISB สาขาประชาอุทิศปิดทำการ 14 วัน

ภายหลังจากการประชุมร่วมกับกระทรวงศึกษาธิการในช่วงเย็นวันนี้ ทางโรงเรียนได้พิจารณาให้มีการปิดโรงเรียนนานาชาติสิงคโปร์กรุงเทพ สาขาประชาอุทิศ เป็นระยะเวลา 14 วัน การตัดสินใจครั้งนี้ภายใต้คำแนะนำของกระทรวงศึกษาธิการ รวมถึงข้อเสนอแนะจากผู้ปกครองที่ทางโรงเรียนได้รับในช่วงสองถึงสามวันที่ผ่านมา

โรงเรียนนานาชาติสิงคโปร์กรุงเทพ สาขาประชาอุทิศ ได้ปิดทำการแล้วตั้งแต่วันที่ 11 มีนาคม 2563 เพื่อการทำความสะอาดครั้งใหญ่ของโรงเรียน ดังนั้นโรงเรียนจะเปิดทำการอีกครั้งในวันที่ 25 มีนาคม 2563

ทางโรงเรียนขอให้ผู้ปกครองนักเรียนโรงเรียนนานาชาติสิงคโปร์กรุงเทพ สาขาประชาอุทิศ มีความเชื่อมั่นว่าการเรียนการสอนของบุตรหลานท่านจะยังคงดำเนินต่อไปผ่านช่องทางออนไลน์ที่ทางโรงเรียนได้จัดทำให้ หน่วยงานการศึกษาที่เกี่ยวข้องในแต่ละส่วนจะแจ้งรายละเอียดการเรียนการสอนแก่ท่านในเร็ววันนี้

ขอขอบคุณในความร่วมมือและความเข้าใจจากทุกท่าน

ขอแสดงความนับถือ

Kelvin Koh

Chairman of the School Governing Boards



SISB
SCHOOL
PRACHA UTHIT

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

2020年3月13日

亲爱的 SISB Pracha Uthit 校区的家长/监护人，以及全体教职员工：

关于 2020 年 3 月 13 日新冠肺炎情况的最新通知：SISB Pracha Uthit 校区将关闭 14 天

今晚与教育部进一步磋商后，我们决定关闭 SISB Pracha Uthit (PU) 校区 14 天。此决定基于教育部的建议，以及过去几天我们所收到的家长们的反馈。

SISB PU 校区于 2020 年 3 月 11 日开始关闭以便进行全面清洁及消毒。因此，SISB PU 校区将于 2020 年 3 月 25 日恢复上课。

恳请 SISB PU 校区的家长们放心，您孩子的学习将通过网络教学/在线资源等方式继续进行。您孩子的校长/老师将尽快告知您具体的相关安排。

非常感谢您的理解和配合！

致敬！

Kelvin Koh（许有福）

SISB 泰国新加坡国际学校董事长